

**АННОТАЦИИ рабочих программ дисциплин
по направлению подготовки
45.06.01 – Языкознание и литературоведение,
направленность (профиль):
Сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание**

Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) Рабочие программы учебных дисциплин обеспечивают качество подготовки аспирантов, составляются на все дисциплины учебного плана. В рабочей программе четко сформулированы конечные результаты обучения. Структура и содержание рабочих программ включают цели освоения дисциплины, место дисциплины в структуре программы аспирантуры по направлению подготовки 45.06.01 «Языкознание и литературоведение», компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля), разделы дисциплины, темы лекций и вопросы, виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах), образовательные технологии, оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы аспирантов, учебно методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля), рекомендуемая литература и источники информации (основная и дополнительная), материально техническое обеспечение дисциплины (модуля).

**Блок 1.
Базовая часть**

История и философия науки

Цель освоения дисциплины - Целью изучения дисциплины освоение аспирантами общекультурных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления научно- педагогической деятельности в области социальной философии. Это предполагает изучение аспирантами исторических этапов развития науки; формирование представлений о природе социально философского познания, его истории, его месте и роли в системе социогуманитарного знания; систематизирование мировоззренческих компонентов, включенных в различные области

гуманитарного знания и культуру в целом; ознакомление с основными этапами социально философского познания. Задачи дисциплины заключаются в следующем: ·ознакомить аспирантов с основными этапами развития науки и историей взаимосвязей философского и научного знания; ·рассмотреть основные проблемы развития различных областей научного знания в контексте философии науки; ·изучить структуру научного знания и общефилософские основания методологии научного исследования в научном познании по направлениям подготовки; ·определить специфику, гносеологические и методологические проблемы социально-гуманитарных наук и других областей научного знания.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «История и философия науки» входит в базовую часть блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов» Блока Б.1 «Дисциплины (модули)». Она является продолжением дисциплины «Философия», которую аспиранты сдавали на вступительном экзамене в аспирантуру. Входные знания – представления о движущих силах исторического процесса; понятийный аппарат дисциплины «Философия»; знание знаковых событий, определивших лицо современной цивилизации. Дисциплина читается в течение двух семестров на 1-м курсе аспирантуры и направлена на подготовку аспирантов к сдаче кандидатского экзамена по «Истории и философии науки». Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) Учебный курс обеспечивает освоение понятийно-терминологической базы, методологии и методики истории и философии науки (по направлению подготовки аспиранта). Итогом освоения дисциплины будет формирование у аспирантов следующих компетенций: 22 • способности к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • способности проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2); • готовности участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно- образовательных задач (УК-3); • способности планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5); • готовности к преподавательской

деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2).

Краткое содержание - Проблемы связи философии и науки. Система отношений человек – Универсум. История науки и философия науки в период Античности. Наука, философия, система образования в эпоху европейского Средневековья. Соотношение философии, теологии и науки. Понятийный аппарат философии науки и социальной философии. Типология научных революций. Развитие философии, европейской науки и поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения. Научная революция XVII – XVIII вв. Ее роль в становлении базисных основ техногенной цивилизации. Эмпиризм и рационализм как базисные основания социальных движений в Эпоху ранних буржуазных революций. Развитие европейской науки и поиск методов научного исследования в Новое время и в период Новейшей истории. Научные открытия в области теории познания XIX-XX вв. и их значение для развития европейской науки, социальной философии. Структура научного знания и проблема оснований науки в период кризиса базисных основ техногенной цивилизации. Методология научного исследования. Роль и место гипотез в современной науке. Теоретическое знание, взаимоотношение теории и факта в науке. Соотношение социально-гуманитарного, естественнонаучного и технического знания. Особенности современного этапа развития гуманитарных наук.

Иностранный язык (английский)

Цель освоения дисциплины - Целью освоения дисциплины является совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и использование их как основы для развития коммуникативной компетенции в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности. К задачам дисциплины относятся: расширение общенаучной и специальной терминологической лексики; владение навыками использования грамматических структур, характерных для научного текста; владение основными навыками достижения адекватности перевода научных публикаций; формирование и развитие навыков реферирования научных текстов; овладение навыками написания резюме научных публикаций; совершенствование навыков презентации результатов своих научных исследований.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Иностранный язык (английский)» входит в базовую часть Блока Б1

«Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов» Блока «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - В результате освоения дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» обучающиеся должны овладеть следующими компетенциями: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).

Краткое содержание - Стилистические особенности формального и академического английского языка. Общенаучная и специальная терминологическая лексика.

Иностранный язык (немецкий)

Цель освоения дисциплины - Целью курса является дальнейшее совершенствование уровня владения иностранным языком аспирантами (соискателями) всех специальностей, позволяющего использовать его в научной работе. Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность: свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме; делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя); вести беседу по специальности.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» входит в базовую часть Блока Б1 «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов» Блока «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - В результате освоения дисциплины обучающиеся должны обладать следующими компетенциями: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и

иностранном языке (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1). Краткое содержание - Грамматика современного немецкого языка: временные формы глагола, Passiv, Konjunktiv, склонение прилагательных, типы сложноподчинённых предложений; поисковое и просмотровое чтение научных текстов с представлением основного содержания в форме резюме; реферирование публицистических текстов на общественно-политические темы; реферирование научных статей; перевод научных текстов с немецкого на русский языки; дискуссии на актуальные темы (по выбору аспиранта); сообщения/доклады о теме и предмете научного исследования аспиранта.

Иностранный язык (французский)

Цель освоения дисциплины - Программа имеет целью ориентировать аспирантов и соискателей на практическое овладение французским языком, научить читать литературу по специальности, французские газеты и журналы, познакомить с оформлением французского научного высказывания и основами корреспонденции, особенностями поведения, повседневного и научного общения во Франции. Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития культурно-коммуникативной компетенции. Культурно-коммуникативная компетенция включает следующие компоненты: лингвистическую (языковую); дискурсивную; стратегическую; иллокутивную; культурную. Важнейшим аспектом курса являются тесные межпредметные связи с другими гуманитарными дисциплинами и общественными науками. В рамках курса ведется подготовка к сдаче экзамена, развиваются навыки практического владения французским языком, необходимые аспирантам для ведения научно-исследовательской работы.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Иностранный язык (французский)» входит в базовую часть Б1 «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов» Блока «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Учебный курс обеспечивает практическое овладение французским языком, необходимое для успешного осуществления научных исследований. По итогам освоения дисциплины аспирант должен овладеть следующими

компетенциями: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).

Краткое содержание - Формирование основных лексических навыков по тематике специальности. Особенности научной терминологии. Логические коннекторы и средства нюансировки высказывания: аргументирования, уточнения, подтверждения, выражения согласия/несогласия, и т. д. Формирование коммуникативных навыков ведения диалога. Умение рассказать о своих научных интересах, предмете исследования, основной проблематике, используемых методах. Формирование и совершенствование грамматических навыков. К концу обучения аспиранты должны усвоить все основные грамматические структуры, разобраться в более сложных грамматических явлениях, их стилистическом варьировании: сложные случаи согласования, употребление наклонений, артикля, варьирование управления глаголов и связанные с ним семантические нюансы, расширение тезауруса подчинительных союзов. Чтение газет и журналов на французском языке. Общественно-политическая тематика, изложение на французском языке содержания общественно-политического текста. Литература по специальности, композиция, специальная лексика, грамматические структуры, формы и др. Специфика перевода. Основные сведения о том, как принято писать письма на французском языке, а также различные типы и образцы писем по научной тематике. Требования к оформлению научных исследований на французском языке. Особенности устного научного выступления. Материалы по лингвострановедению: сведения о стране изучаемого языка, ее культуре, обычаях и традициях, политическом и государственном устройстве; особенностями поведения, повседневного и научного общения во Франции.

Иностранный язык (испанский)

Цель освоения дисциплины - Целью курса является дальнейшее совершенствование уровня владения иностранным языком аспирантами (соискателями) всех специальностей, позволяющего использовать его в научной работе. Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность: свободно читать

оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме; делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя); вести беседу по специальности.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Иностранный язык (испанский)» входит в базовую часть Блока Б1 «Дисциплины (модули)», в группу дисциплин (модулей), в том числе направленных на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - В результате освоения дисциплины обучающиеся должны обладать следующими компетенциями: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).
Краткое содержание - Грамматика современного испанского языка: значения временных форм изъявительного наклонения (Modo Indicativo), глагольные перифразы, способы выражения страдательного залога (конструкция ser+participio, активные конструкции с пассивным значением, возвратное местоимение se), условное наклонение (Modo Condicional), сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo), способы выражения модальности, типы сложноподчинённых предложений; поисковое и просмотровое чтение научных текстов с представлением основного содержания в форме резюме; реферирование публицистических текстов на общественно-политические темы; реферирование научных статей; перевод научных текстов с испанского языка на русский язык; дискуссии на актуальные темы (по выбору аспиранта); сообщения/доклады о теме и предмете научного исследования аспиранта.

Иностранный язык (итальянский)

Цель освоения дисциплины - Целью курса является совершенствование уровня владения итальянским языком для использования его в научно-педагогической деятельности. Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность: свободно читать

оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме; делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя); вести беседу по специальности. К числу задач дисциплины относятся следующие: • совершенствование и дальнейшее развитие ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научно-педагогической и профессиональной деятельности; • расширение словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами (соискателями) научно-педагогической, научно-исследовательской и профессиональной деятельности в соответствии с направлениями научной деятельности с использованием иностранного языка; • развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) в условиях научного и профессионального общения.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Иностранный язык (итальянский)» входит в базовую часть блока Б1 «Дисциплины (модули)», в группу дисциплин (модулей), в том числе направленных на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - В результате освоения дисциплины обучающиеся должны обладать следующими компетенциями: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1). Краткое содержание - Фонетика итальянского языка, лексикология итальянского языка, проблема частей речи, именные части речи и их грамматические категории, основные грамматические категории глагола, структурная и функциональная классификация предложений, поисковое и просмотровое чтение научных текстов с представлением основного содержания в форме резюме; реферирование публицистических текстов на общественно-политические темы; реферирование научных статей; перевод научных текстов с итальянского на русский язык; дискуссии на актуальные

темы (по выбору аспиранта); сообщения/доклады о теме и предмете научного исследования аспиранта.

Иностранный язык (русский язык как иностранный)

Цель освоения дисциплины - Целью освоения дисциплины является готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке; совершенствование навыков иноязычного общения и использование их в сферах научно-исследовательской и профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре программы - Дисциплина «Русский язык как иностранный» относится к базовой части в структуре программы подготовки кадров высшей квалификации. Дисциплина входит в Блок 1 и является одной из дисциплин (модулей), в том числе направленных на подготовку к сдаче кандидатского экзамена. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

Требования к результатам освоения дисциплины - В результате освоения дисциплины «Иностранный язык (русский язык как иностранный)» обучающиеся должны овладеть следующими компетенциями: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке (УК-4); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1).
Краткое содержание дисциплины - Стилистические особенности формального и академического русского языка. Общенаучная и специальная терминологическая лексика.

Вариативная часть

Сравнительно-историческое языкознание

Цель освоения дисциплины - Целью изучения дисциплины «Сравнительно-историческое языкознание» является освоение фундаментальных основ сравнительно-исторического языкознания как одного из важнейших направлений лингвистических исследований. Задачи дисциплины заключаются в изучении: • принципов реконструкции праязыковых состояний; • основных принципов этимологии, структуры этимологических словарей; • принципов генетической классификации языков; • методов сравнительно-исторического языкознания.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина относится к вариативной части «Дисциплины (модули)», в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока «Дисциплины (модули)». Дисциплина «Сравнительно-историческое языкознание» является теоретической дисциплиной, которая базируется на курсах «Общее языкознание и история лингвистических учений», «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию», «Социолингвистика». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) -

- способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2);
- способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность
- в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- пониманием современной научной лингвистической парадигмы в динамике ее развития, в том числе знанием основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей его функционирования (ПК-1);
- Владение лингвистическим знанием о закономерностях функционирования, взаимодействия и взаимовлияния языков на различных этапах их становления и развития (ПК-5).

Краткое содержание - Тематическую основу курса составляют следующие темы, раскрываемые в ходе лекционных и/или семинарских занятий (темы 1-9), а также изучаемые аспирантами самостоятельно (темы 10-17):

1. Теория языкового родства.
2. Языковые изменения.
3. Регулярные фонетические соответствия.
4. Языковые контакты. Пиджины.
5. Заимствования.
6. Доказательство языкового родства.
7. Макрокомпаративистика.
8. Глоттохронология, лексикостатистика.
9. Генеалогическая классификация языков.
10. Реконструкция: понятие, типологизация, методология.
11. Реконструкция фонетики и фонологии.
12. Реконструкция просодии.
13. Реконструкция морфологии и синтаксиса.
14. Лексическая реконструкция.
15. Реконструкция протокультуры и определение прародины.
16. Компьютерная компаративистика.
17. Проблема глоттогенеза.

Теория перевода

Цель освоения дисциплины - Целью дисциплины является ознакомление аспирантов с основными понятиями, 28 используемыми для описания процесса перевода, с теоретическими и практическими проблемами перевода, с особенностями осуществления разных видов перевода, со способами решения различных переводческих проблем, а также с основными переводоведческими концепциями, рассматривающими особенности процесса перевода и критерии оценки качества перевода. Задачи дисциплины: • сформировать у аспирантов целостное представление о месте теории перевода среди гуманитарных дисциплин, об основных этапах становления и развития лингвистической теории перевода, основных подходах к изучению переводческой деятельности; • сформировать у аспирантов целостное представление о процессе перевода как виде языкового посредничества и тех проблемах, которые возникают в процессе осуществления этого вида деятельности; • познакомить аспирантов с методологией переводоведческих исследований, выработать у них умение теоретически осмысливать возникающие на практике переводческие проблемы и рассматривать частные особенности переводческого процесса в широком контексте межъязыковой коммуникации; • сформировать у аспирантов умения теоретического рассмотрения отдельных особенностей переводческого процесса в виде научного исследования.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина относится к вариативной части «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока «Дисциплины (модули)». До освоения данной дисциплины и одновременно с ним аспиранты должны ознакомиться с такими дисциплинами, как «Методология лингвистических исследований», «История и теория языкознания». Знания, полученные аспирантами в рамках курса «Теория перевода», используются в процессе написания выпускной квалификационной работы и при овладении практическими переводческими навыками. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - • способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-

коммуникационных технологий (ОПК-1); • готовность к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки) (ПК-1); • готовность к совершенствованию и разработке категориального аппарата лингвистической науки и созданию нового знания на основе исследований в сфере лингвистической науки (ПК-2); • владением навыками исследования устного и письменного текста на естественном языке, разработки моделей распознавания, понимания и синтеза речи (ПК-3); • способность творчески использовать теоретические положения гуманитарных дисциплин, а также их методы для решения практических профессиональных задач (ПК-4); • владение лингвистическим знанием о закономерностях функционирования, взаимодействия и взаимовлияния языков на различных этапах их становления и развития (ПК-5); • способность анализировать материалы переводоведения для их самостоятельного использования (ПК-6).

Краткое содержание - Тематическую основу курса составляют следующие темы, раскрываемые в рамках лекционных занятий: 1. Основные подходы к изучению перевода в отечественном и зарубежном языкознании. Основные переводоведческие концепции. 2. Коммуникативно функциональный подход к переводу. Предпосылки возникновения и развития коммуникативно-функционального подхода к изучению перевода. 3. Типы коммуникативных ситуаций с использованием перевода. 4. Понятия «стратегия перевода» и «тактика перевода». Основные стратегии и тактики перевода, используемые в разных коммуникативных ситуациях. 5. Прагматические аспекты перевода. 6. Проблема оценки качества перевода. На семинарских занятиях изучаются следующие темы: 1. Проблема определения перевода с точки зрения коммуникативно-функционального подхода. 2. Герменевтические аспекты перевода. 3. Проблема моделирования процесса перевода. Основные модели переводческого процесса. 4. Основные способы, приемы и методы перевода. 5. Проблема определения единицы перевода. 6. Проблема определения инварианта перевода.

Методология лингвистических исследований

Цель освоения дисциплины - Цель курса – ознакомить аспирантов с принципами, понятийно- терминологической системой и методологией современной лингвистики. Основные задачи курса: • формирование базовых знаний об основных принципах и методах научного исследования; • углубление системных теоретических представлений о современной методике лингвистических исследований в рамках отечественного и

зарубежного языкознания; • формирование навыков исследовательской работы, способности применения методологических знаний и умений в проводимом исследовании; • углубление практических навыков по отбору, систематизации и анализу и обработке языковых фактов; • выработка умений обрабатывать полученные результаты, анализировать и осмысливать их с учетом имеющихся данных; • совершенствование умений вести библиографическую, поисковую, научно исследовательскую работу с привлечением современных информационных и коммуникационных технологий.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина относится к вариативной части «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока «Дисциплины (модули)». Дисциплина «Методология лингвистических исследований» является теоретической дисциплиной, связанной с курсами «История и философия науки», «История и теория языкознания». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - • способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); • готовностью к совершенствованию и разработке категориального аппарата лингвистической науки и созданию нового знания на основе исследований в сфере лингвистической науки (ПК-2); • владением навыками исследования устного и письменного текста на естественном языке, разработки моделей распознавания, понимания и синтеза речи (ПК-3).

Краткое содержание - Тематическую основу курса составляют следующие темы, раскрываемые в ходе лекционных и/или семинарских занятий, а также изучаемые аспирантами самостоятельно: 1. Современная парадигма лингвистического знания. 2. Общенаучные теоретические и эмпирические

методы современных исследований. 3. Основные методы получения современного научного знания в области лингвистики. 4. Гипотеза исследования. Приемы построения гипотез в зависимости от формы, уровня, характера, механизма формирования, логической структуры и функционального назначения. 5. Классификация как способ описания объекта исследования. 6. Верификация, доказательство и аргументация в лингвистических исследованиях. 7. Использование современных информационных технологий для создания корпусов данных, обработки и анализа материала, верификации полученных результатов.

Информационные технологии в профессиональной деятельности

Цель освоения дисциплины - Подготовка квалифицированных конкурентоспособных преподавателей, знакомых с современными информационно-коммуникационными технологиями. Овладение средствами педагогической деятельности, которое должно способствовать большей эффективности обучения иностранным языкам в разных типах учебных заведений. Подготовка к организации активных и интерактивных форм проведения занятий, самостоятельной работы учащихся на основе применения ИКТ, что позволит овладеть новыми технологиями организации и проведения учебных занятий (компьютерными симуляциями, вузовскими и межвузовскими конференциями, телекоммуникационными проектами и др.). Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной, направленной на подготовку к преподавательской деятельности, и относится к вариативной части «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций: • готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4); • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2); • владение лингвистическим знанием о закономерностях функционирования, взаимодействия и взаимовлияния языков на различных этапах их становления и развития (ПК-5); • способность анализировать материалы переводоведения для их самостоятельного использования (ПК-6).

Краткое содержание - Государственная политика в области иноязычного образования. Проблемы применения ИКТ в обучении ИЯ. Создание информационной образовательной среды. Методы обработки текстовой информации. Статистический анализ текста. Технологии 31 использования систем управления базами данных. Презентации как средство обучения и контроля. Редакторы обработки графической информации. Системы машинного перевода. Компьютерные справочные системы, ресурсы глобальной сети Интернет. Способы педагогического проектирования информационной образовательной среды для создания образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов учащихся. Теория создания электронного учебника для изучения ИЯ.

Педагогика и психология высшей школы

Цель освоения дисциплины - Овладение теоретико-методологическими, технологическими и нормативными основами педагогики и психологии высшей школы; формирование у аспирантов психолого-педагогической компетентности как составной части их профессиональной подготовки, профессионального педагогического мышления; ознакомление с современными методами и формами организации высшего образования. Программа дисциплины ориентирована на подготовку кадров высшей квалификации к осуществлению преподавательской деятельности в учреждениях высшего образования, глубокому пониманию и учету психологических особенностей и закономерностей студенческого возраста, организации процесса обучения, воспитания и личностно профессионального развития студентов.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной, направленной на подготовку к преподавательской деятельности, и относится к вариативной части «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности» Блока «Дисциплины (модули)». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций: • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2); • способность к теоретическому осмыслению задач профессиональной деятельности (ПК-2).

Краткое содержание - Роль высшего образования в современном мире. Актуальность психолого педагогического знания в системе

профессиональной подготовки специалиста гуманитарной сферы деятельности. Педагогические парадигмы в образовании и педагогике. Цели и содержание высшего образования. Методологические основы высшего образования. Суть компетентностного подхода и его реализация в высшем образовании. Понятие о дидактике и дидактической системе. Отличительные особенности вузовской и школьной дидактики. Актуальные проблемы современной дидактики высшей школы. Методологические и мировоззренческие, общеобразовательные и профессиональные компоненты высшего образования. Психолого-педагогические аспекты профессионального вузовского обучения. Технологизация образовательного процесса вуза как средство повышения эффективности и качества профессиональной подготовки студентов. Системообразующие компоненты педагогических технологий и их характеристика: диагностирование, целеполагание, проектирование, конструирование, организационно-деятельностный, контрольно-оценочный и управленческий (рефлексия, обратная связь и коррекция). Стратегия современного воспитания и его проблемы. Приоритетные направления воспитания: духовно-нравственное, гражданско-патриотическое, социокультурное. Содержание, методы и формы организации воспитательного процесса. Проблемы воспитания в высшей школе. Проблема управления качеством образования (в учебном заведении, регионе, обществе). Социально-профессиональная компетентность выпускника как показатель качества профессиональной подготовки будущего специалиста. Внутренняя и внешняя оценки качества образования.

Корпусная лингвистика

Цель освоения дисциплины • - познакомить аспирантов с основами корпусной лингвистики в рамках эмпирического подхода к изучению языка, с концепциями корпусной лингвистики; ·дать возможность освоить основы корпусных технологий, приобрести навыки работы с корпусами; • определить место дисциплины в ряду дисциплин лингвистического цикла, показать теоретическое и практическое значение корпусов для проведения подлинно научных лингвистических исследований в рамках доказательной лингвистики. Задачи курса: • ознакомить аспирантов с новой парадигмой в лингвистических исследованиях, с историей корпусных исследований; • сформировать знания о компьютерной инструментации корпусной лингвистики; ·освоить методики работы с корпусными базами данных в целях лингвистического анализа.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной по выбору аспиранта и относится к

вариативной части блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) -

- способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода (ПК-7).

Краткое содержание - Понятие о корпусной лингвистике. Основные понятия и определения корпусной лингвистики. История лингвистических корпусов: от картотеки к корпусу. Типы корпусов по задачам. Типы корпусов по формальным признакам. Создание корпусов. Средства создания и разметки корпусов: понятие разметки, типы разметки. Параллельные корпуса. Языковые средства представления размеченных текстов. Типология корпусов и их использование. Обзор существующих корпусов различных типов. Зарубежные национальные корпуса. Корпусы русского языка. Корпус как поисковая система. Корпуса в Интернете. Британский национальный корпус. Чешский национальный корпус. Польский национальный корпус. Национальный корпус русского языка. Мангеймский корпус немецкого языка. Русско-английский корпус С. Шарова. Корпус языка А.С. Грибоедова. Корпус русского языка 19 века. Практическая работа с корпусом. Проведение лингвистических исследований на базе корпусов. Методы извлечения информации из корпуса. Типы извлекаемой информации. Конкорданс. Программы для работы с корпусом.

Язык и глобализация

Цель освоения дисциплины - Целью учебной дисциплины является формирование у аспирантов развернутого представления об общих вопросах взаимодействия языка и общества в современном мире и принципах изучения этого взаимодействия в условиях глобализации. Особенностью курса является рассмотрение методологических инноваций, связанных с интенсификацией языковых контактов и усилением коммуникативной мощи английского языка, его глобальной экспансией. К числу основных задач дисциплины относятся:

- знакомство с особенностями развития языка и общества в современном мире и ролью английского языка как субъекта и объекта глобализации;
- расширение методического инструментария

аспирантов, формирование навыков исследования языка/языков в «динамической синхронии» (термин Л.П. Крысина); развитие лингвистического кругозора аспирантов, совершенствование умений работы с научной и справочной литературой по проблемам социолингвистики. Курс выдвигает на передний план возможность самостоятельного научного поиска, способность представить его результаты с использованием современных технологий, умение помещать каждую изучаемую проблему в междисциплинарный исследовательский контекст, использовать междисциплинарные связи для решения поставленных задач.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной по выбору аспиранта и относится к вариативной части блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Дисциплина предполагает предварительное освоение курсов теории языка и социолингвистике (в объеме специалитета или магистратуры). Важнейшим аспектом курса являются тесные межпредметные связи с другими гуманитарными дисциплинами и общественными науками (социологией, философией). В рамках курса ведется подготовка к сдаче зачета, развиваются навыки критического анализа научной литературы и исследовательские умения, необходимые аспирантам для ведения научно-исследовательской работы. Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Учебный курс обеспечивает освоение понятийно-терминологической базы, методологии и методики новой проблемной области современной лингвистики – язык и глобализация. По итогам освоения дисциплины аспирант должен овладеть следующими компетенциями: • способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2); • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2). • готовностью к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки) (ПК-1); • владением навыками исследования устного и письменного текста на естественном языке, разработки моделей распознавания, понимания и синтеза речи (ПК -3).

Краткое содержание - Понятие глобализации. Глобализация и язык. Изменения в коммуникативном статусе языков мира. Формирование

глобального английского. Дискуссии о судьбах языков в глобализирующемся мире. Теоретико-методологические взгляды лингвистов на взаимосвязь глобализации 34 и языка. Понятие динамической синхронии (Л.П. Крысин) и его значение для методологии социолингвистических исследований. Глобализация как дискурс (Н. Файерклаф). Язык как мобильный транслокальный ресурс (Я. Бломмаэрт), «усеченное» владение языком. Анализ языка и глобализации в трудах отечественных ученых. Изменения в концептуализации английского языка в условиях глобальных трансформаций (ESL, EFL, ELF, BELF). Интенсификация языковых контактов и новые зоны двуязычия. Глобальный английский в ландшафте российского современного города. Транслокальное многоязычие как средство конструирования идентичности. Язык и социальный престиж. Интернет и язык. Влияние виртуализации на язык и коммуникацию.

Социальная лингвистика

Цели и задачи дисциплины - Освоение аспирантами основных знаний по социальным вариантам русского языка.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Дисциплина «Социальная лингвистика» относится к вариативной части блока Б.1. «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Дисциплина имеет междисциплинарные связи со специальными дисциплинами отрасли наук и научной специальности. Дисциплина читается на 2-м курсе (в третьем семестре) и заканчивается зачетом.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - • способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2); • способность творчески использовать теоретические положения гуманитарных дисциплин, а также их методы для решения практических профессиональных задач (ПК-4).

Краткое содержание - Социальная лингвистика как наука. Формы существования языка. История отечественной социолингвистики. Классификация социальных диалектов русского языка. Характеристика жаргонов (классово-прослоечных, производственных, молодежных и др.). Условно-профессиональные языки. Происхождение и функционирование

арготизмов. Взаимодействие социолектизмов с общенародным языком. Языковая политика в области социальных диалектов.

Художественный текст в аспекте перевода

Цель освоения дисциплины - Данный курс имеет целью дать аспирантам представление о специфике художественного текста как объекта перевода и познакомить их с основными теоретическими и практическими проблемами художественного перевода.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Курс «Художественный текст в аспекте перевода» является дисциплиной по выбору аспиранта и относится к вариативной части блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Курс предполагает предварительное или параллельное освоение курсов «Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании» и «Проблемы смысла и значения в современной лингвистике». Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) • Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода (ПК-7); • Знание способов достижения эквивалентности в переводе и умение применять адекватные приемы перевода (ПК-8); • Владение навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-9).

Краткое содержание - Тематическую основу курса составляют следующие темы: 1) типология текстов и специфика художественного текста; 2) образная система и система образов текста; 3) проблема национально-культурной адаптации текста при переводе; 4) проблемы поэтического перевода.

История и теория языкознания

Цели освоения дисциплины - Целью учебной дисциплины является формирование у аспирантов представления об основных теоретических направлениях исследования языков и их истории. Особенностью курса является рассмотрение вопросов преемственности в становлении современных концепций и теорий изучения языков, их связи с теоретическим наследием прошлого. К числу основных задач дисциплины относятся: • знакомство с трудами лингвистов, внесшими наибольший вклад в развитие

теории и методологии научных исследований в языкознании, с особым акцентом на работы лингвистов XIX-го и начала XX-го веков (Гумбольдт, Бопп, Соссюр, де Куртенэ и др.); • развитие умений реферирования научной литературы, установления логических связей между концепциями и научными подходами в их историческом развитии; • овладение методами и приемами работы с ИТ – базами данных по вопросам теории языка; • становление навыков самостоятельного поиска в междисциплинарном контексте.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной по выбору аспиранта и относится к вариативной части блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Дисциплина предполагает предварительное освоение курсов введение в языкознание, основы и история языкознания (в объеме специалитета или магистратуры). Важнейшим аспектом курса являются тесные межпредметные связи с другими гуманитарными дисциплинами и общественными науками (философией, социологией, психологией). В рамках курса ведется подготовка к сдаче зачета, развиваются навыки критического анализа научной литературы и исследовательские умения, необходимые аспирантам для ведения научно-исследовательской работы. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Учебный курс обеспечивает овладение понятийно-терминологической основой, методологией и методикой базовой проблемной области науки о языке – теории и истории языкознания. По итогам освоения дисциплины аспирант должен овладеть следующими компетенциями: • способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • владением навыками исследования устного и письменного текста на естественном языке, разработки моделей распознавания, понимания и синтеза речи (ПК -3); • способность творчески использовать теоретические положения гуманитарных дисциплин, а также их методы для решения практических профессиональных 36 задач (ПК-4).

Краткое содержание - Язык как исторически развивающееся явление. Историческая непрерывность языка. Генеалогические классификации языков. Современные подходы к генеалогии. Классические и современные типологии

языков. Электронный всемирный атлас языковых структур. Сравнительно-историческое языкознание и современная компаративистика. Исследование далекого родства языков. Методы реконструкции. Уровни языка и единицы языка и речи. Соссюр и Бодуэн де Куртенэ о языке как двусторонней сущности. Языковой знак и его аспекты. Становление современного речеведения (Р.К. Потапова). Слово и значение. История становления методов изучения семантики. Языковое варьирование и формы существования языка. Теория языковой динамики. Диалектология и динамические региональные языки.

Проблема смысла и значения в современной лингвистике

Цель освоения дисциплины • - дать целостное представление о лингвистической семантике, определить лингвистические феномены «смысл» и «значение»; • рассмотреть их с точки зрения современных когнитивных исследований; раскрыть их сущностные стороны сквозь призму языкового, речевого и ментального содержания. Задачи курса: • сформировать теоретическую базу для описания семантических категорий «смысл» и «значение»; • рассмотреть сложность взаимоотношений значение-смысл в семантическом континууме; • выявить объективные критерии интерпретации смысла; • дать представление о дискурсивном моделировании.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной по выбору аспиранта и относится к вариативной части блока «Дисциплины (модули), в том числе направленные на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальности». Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - • способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • готовность к совершенствованию и разработке категориального аппарата лингвистической науки и созданию нового знания на основе исследований в сфере лингвистической науки (ПК-2).

Краткое содержание - Слово в трехмерном пространстве языка. Семантика в теориях и моделях языка: структурализм, функциональная грамматика, генеративная грамматика, модель СМЫСЛ ! ТЕКСТ, когнитивная лингвистика. Семиотические ряды. «Вращение» треугольника Фреге в трех

состояниях наблюдателя. Семантические категории и способы их выражения. Значение слова. Компоненты лексической семантики. Значение в языке и речи. Формы представления значения. Двухкомпонентная семантическая модель (полевая модель): интенционал (содержательное ядро лексического значения) и импликационал (семантическая периферия лексического значения). Семантический дифференциал. Бинарность категории смысла. Цепочка импликаций как источник имплицитного смысла. Эксплицитный и имплицитный компоненты содержания речи. Понятие смысловой валентности. Интерпретации смыслов и модели мира. Значение – «превращенная форма сознания». Семантическое сознание как «нелингвистическая материя». Категориальные структуры сознания как средство рефлексии: смысл и категоризация. Постулаты смысла. Дискурсивное моделирование. Когнитивная и языковая картина мира. Концепт, понятие, фрейм. Семантический континуум языка. Язык как фазовое пространство. Понимание текста и типы референции. Дискурс: от формы к смыслу. Смысл как часть концептуальной системы.

Факультативы

Мировая художественная литература и социокультурные ценности в образовании

Цель освоения дисциплины - Целью учебной дисциплины является формирование развернутого представления о генезисе литературного процесса в зарубежной культуре. Особенность курса составляет системный подход к этическим и эстетическим аспектам формирования ноосферы (В.И. Вернадский). Помимо «фрактального» знакомства с шедеврами мировой литературы, предполагается изучение ценностных ориентацией разных эпох. К числу основных задач дисциплины относятся: • изучение периодов развития всемирной литературы; • развитие способности к выявлению основных аксиологических и социокультурных моделей коммуникации в разные исторические и культурные эпохи; • расширение культурного и эстетического кругозора аспирантов; • формирование представлений об этических нормах и гуманистических идеалах прошлого и современности. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Данная дисциплина является дисциплиной, направленной на подготовку к преподавательской деятельности, и относится к Блоку «Факультативы». Дополнительным аспектом курса являются межпредметные связи с другими гуманитарными и общественными дисциплинами (педагогикой высшей школы, социологией, философией, культурологией). Дисциплина

предполагает предварительное освоение курсов теории иностранного языка, межкультурной коммуникации, истории литературы и культуры стран изучаемого языка. В рамках курса ведется подготовка к сдаче зачета, развиваются личностные и профессиональные качества исследователя и педагога. Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции) - Учебный курс предполагает освоение понятийно-терминологической базы, овладение современными методами анализа художественных текстов, знакомство с аксиологическими установками представителей разных культур, эпох и направлений. По итогам освоения дисциплины аспирант должен владеть следующими компетенциями: • способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2); • готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно- образовательных задач (УК-3); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно- 38 коммуникационных технологий (ОПК-1); • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2); • готовность к совершенствованию и разработке категориального аппарата лингвистической науки и созданию нового знания на основе исследований в сфере лингвистической науки (ПК-2).

Краткое содержание - Понятие о всемирной литературе. Социокультурные ценности в образовании. Образование и художественная литература. Шедевры мировой литературы как источник социокультурных ценностей. Творчество Данте, Шекспира, Мольера, Гёте, Байрона, Бальзака, Кафки как социокультурный фундамент западноевропейской цивилизации.

Языковая политика и лингвистическая безопасность

Цель освоения дисциплины - Целью и задачами настоящей программы является подготовка научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации, знакомых с основами языковой политики как в нашей стране, так и в зарубежных странах, в особенности в странах изучаемого языка, с достижениями отечественных и зарубежных методических школ. Языковая политика, определяемая в каждой стране, составляет основу лингвистической безопасности. Распространение русского языка в мире для многих стран

рассматривается как угроза. С этой целью аспиранты знакомятся с методами противостояния лингвистической угрозе, а также с политикой нашей страны в странах-партнерах.

Место дисциплины в структуре программы аспирантуры - Учебная дисциплина «Языковая политика и лингвистическая безопасность» входит в Блок «Факультативы», в его вариативную часть. Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачётную единицу.

Требования к результатам освоения дисциплины - В результате освоения дисциплины выпускник аспирантуры владеет: • способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1); • способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5); • способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); • готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2); • готовность к использованию в профессиональной деятельности знаний историко-философских аспектов развития отрасли науки (по направлению подготовки) (ПК-1).

Основное содержание дисциплины - В содержании курса рассматриваются проблемы языковой политики как в нашей стране, так и в различных странах мира, в частности в странах изучаемого языка. Анализируется набор изучаемых иностранных языков, финансируемых государством, а также запросы и потребности современного общества. Соглашаясь с тезисом о том, что иностранный язык во многом является орудием в жизненной борьбе, затрагиваются вопросы с разной лингвистической безопасностью в нашей стране, а также с отношением к иностранным языкам в зарубежных странах.